

**Zeitschrift:** Mundart : Forum des Vereins Schweizerdeutsch

**Herausgeber:** Verein Schweizerdeutsch

**Band:** 9 (2001)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Simmentaler Wörterbuch

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1991). Das Büchlein fand guten Anklang und ist beinahe vergriffen. Kürzlich erschien nun ein zweiter Band mit Versen von «Urban» bzw. Hansruedi Schwabe, dem Leiter des Basler Pharos Verlags, der sich als Verleger mehrmals für das mundartliche Schrifttum eingesetzt hat.

In sorgfältig gedrechselten Versen mit sauberen und nie forcierten Endreimen schildert er Schauplätze und Persönlichkeiten seiner Stadt, malt er stimmungsvolle Genrebildchen und empfindet die leise Melancholie der im Jahreslauf entschwindenden Zeit. Diese besinnlichen Gedichte sind in drei Gruppen gegliedert: Personen (Wäär), Örtlichkeiten (Woo) und Gesellschaftliches (Waas). – Anhangsweise sind auch noch acht atmosphärenreiche hochdeutsche Gedichte beigegeben.

Die paar hier nachgedruckten Mundartproben vermitteln wohl besser als jede Beschreibung einen Begriff von Urbans unverkennbarem Stil und Wesen.

RUDOLF SUTER

Hansruedi Schwabe (Urban),  
*Wäär - Woo - Waas. Neii Urban-Värs.*  
 Friedrich Reinhart Verlag, Basel  
 2001. 93 Seiten. Fr. 19.80.  
 ISBN 3-7345-1174-4.

## SIMMENTALER WÖRTERBUCH

*Nicht bloss ein Wörterbuch – auch ein Sammelobjekt!*

Das Simmentaler Wörterbuch von Armin Bratschi und Rudolf Trüb kann neu zum Preis von Fr. 20.– bezogen werden bei: Max Bratschi, Kapf, 3647 Reutigen (Tel. 033 657 21 27).

Hinweis: Am 19. Oktober 2001, 20.00 Uhr spricht der Mitautor, Dr. Rudolf Trüb, zum Thema «Sprache ist immer ein Umschreiben» im Museum der Alten Landschaft Niedersimmental, Agensteinhaus, Erlenbach im Simmental. Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

## ZUM GEDENKEN AN PAUL KAMER

Zu Gedenken an Paul Kamer gibt die Kulturgesellschaft Kanton Schwyz ein Erinnerungsbuch (Text, Bilder, CD) heraus: Joseph Bättig, Norbert Stocker (Gestaltung), Euer Paul Kamer

Bezugsquelle: Kulturgesellschaft Kanton Schwyz, Seestrasse 72, 6442 Gersau.